

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
16 August 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать девятая сессия**

10–28 сентября 2018 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

**Вербальная нота Постоянного представительства
Армении при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве от 30 июля 2018 года в адрес
Управления Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека**

Постоянное представительство Республики Армения при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и имеет честь препроводить настоящим письмо Посла и Постоянного представителя Республики Армения при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Шарля Азнавура на имя Председателя Совета по правам человека относительно содержания национального доклада Азербайджана, представленного Рабочей группе по универсальному периодическому обзору (A/HRC/WG.6/30/AZE/1), и используемых в нем формулировок, которые нарушают принципы и цели универсального периодического обзора, изложенные в приложении к резолюции 5/1 Совета (см. приложение)

Постоянное представительство любезно просит Управление Верховного комиссара распространить настоящую вербальную ноту и приложение к ней в качестве документа тридцать девятой сессии Совета по правам человека по пункту 6 повестки дня.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Армении при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве от 30 июля
2018 года в адрес Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам человека**

**Письмо Посла и Постоянного представителя Республики Армения
при Отделении Организации Объединенных Наций и других
международных организациях в Женеве на имя Председателя
Совета по правам человека**

Обращаюсь к Вам, чтобы привлечь Ваше внимание к содержанию национального доклада Азербайджана для УПО и используемым в нем формулировкам, которые нарушают принципы и цели универсального периодического обзора (резолюция 5/1 СПЧ).

Начиная с первого цикла универсального периодического обзора, Азербайджан систематически нарушал процедуру УПО, пытаясь исказить суть этого обзора, который должен «проводиться на неполитизированной основе» и на основе «Устава ООН, Всеобщей декларации прав человека и договоров о правах человека, участником которых является государство». Первоначально эти нарушения носили форму банального прерывания выступлений представителей Армении с заявлениями и неприятия любых рекомендаций, внесенных моей страной (большинство из которых были основаны на рекомендациях наблюдательных договорных органов ООН). В настоящее время Азербайджан использует свой национальный доклад для распространения своей дезинформации и пропаганды относительно нагорно-карабахской проблемы, прибегая к предвзятому и искаженному толкованию и пытаясь таким образом отвлечь внимание международного сообщества от непрерывно ухудшающегося положения в области прав человека в Азербайджане.

Азербайджан систематически вводит в заблуждение международное сообщество, пытаясь представить, что Нагорный Карабах будто бы является «неконтролируемой территорией», на которой не поддерживается правопорядок. В действительности же существует диаметрально противоположная ситуация: в отличие от Азербайджана Нагорный Карабах (официальное название – «Республика Арцах») имеет демократически избранное правительство и парламент, прозрачную и подотчетную судебную систему, активное гражданское общество, независимого защитника прав человека и свободные средства массовой информации.

Со времени обретения независимости народ Арцаха последовательно проводит свободные и справедливые выборы и меняет своих лидеров на демократической основе – т. е. делает все то, что наследственный режим Азербайджана не смог обеспечить для своих собственных граждан.

В настоящем письме я хотел бы рассмотреть некоторые из вводящих в заблуждение положений, которые содержатся в национальном докладе Азербайджана.

Во-первых, толкование смысла конфликта Азербайджаном направлено на обесценение права народа Нагорного Карабаха на самоопределение, поскольку Азербайджан ложно представляет его как вопрос восстановления территориальной целостности. Право народов на самоопределение является обязательной и общепризнанной основополагающей нормой международного права; его претворение в жизнь вытекает из международных обязательств, принятых на себя государствами, в первую очередь в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и двумя Пактами. Кроме того, любые агрессивные военные меры реагирования государства на мирное стремление народов осуществить свое право на самоопределение только узаконивают такие устремления и лишают агрессора права на любые притязания на власть в отношении такого народа.

Во-вторых, международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, признает, что единственным санкционированным на международном уровне форматом для урегулирования Нагорно-Карабахского конфликта является сопредседательство в Минской группе ОБСЕ. Попытки Азербайджана подорвать его и добиться односторонних уступок путем угрозы применения силы по-прежнему остаются главным препятствием для мирного урегулирования посредством переговоров на основе достижения взаимных компромиссов.

Резолюции Совета Безопасности ООН, на которые любит ссылаться Азербайджан, признают армян Нагорного Карабаха в качестве стороны, непосредственно участвующей в конфликте. Попытки представить Армению в качестве «агрессора» посредством ссылок на резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций являются абсолютно лживыми и представляют собой грубое манипулирование их содержанием. В этих резолюциях содержатся лишь призывы к Армении оказать влияние на армян Нагорного Карабаха в целях урегулирования конфликта. Несмотря на все усилия Армении и международных посредников, конфликт по-прежнему остается нерешенным из-за продолжающегося применения силы и угрозы применения силы Азербайджаном против народа Нагорного Карабаха.

В связи с резолюцией 62/243 Генеральной Ассамблеи, принятой в 2008 году, следует отметить, что эту не имеющую обязательной силы резолюцию поддержали только 39 государств-членов. 154 страны были либо против ее принятия, либо воздержались или не участвовали в голосовании, и, что наиболее важно, сопредседатели Минской группы ОБСЕ – Франция, Россия и США – проголосовали против этой резолюции и отметили, что она будет препятствовать сбалансированному и долгосрочному процессу урегулирования нагорно-карабахского конфликта: уже один этот факт указывает на негативные последствия этой резолюции.

Я хотел бы обратить Ваше внимание на одно весьма важное обстоятельство, относящееся к представленным Азербайджаном статистическим данным. Если верить официальной статистике Азербайджана, то количество его населения, перемещенного в начале 90-х годов, постоянно растет, что указывает на нарушение этой страной на протяжении почти четверти века прав человека и основных свобод. В самом деле, ключевым компонентом режима успешной защиты беженцев должна являться эффективная интеграция беженцев. Правительство Азербайджана применяет вводящую в заблуждение методологию учета ВПЛ и беженцев. Дети и внуки внутренне перемещенных лиц и беженцев также зарегистрированы в качестве ВПЛ (согласно национальному докладу для УПО их количество достигло 1 200 000 человек). Этот принцип противоречит Руководящим принципам по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2).

Наследственный режим Азербайджана предъявляет ложные претензии к культурам других народов, которые когда-либо населяли его нынешнюю территорию и которые были насильственно изгнаны или ассимилированы; когда эти претензии представляются совсем необоснованными даже с точки зрения азербайджанских властей, они беззастенчиво прибегают к уничтожению культурного наследия других народов с применением жестокого насилия. Назовем лишь один из задокументированных примеров: азербайджанские власти преднамеренно уничтожили в мирное время средневековое армянское кладбище в Джуге (Джульфе) в целях уничтожения любых свидетельств присутствия коренного армянского населения на этих землях. В результате этих варварских действий сегодня буквально не осталось следов расцвета армянской цивилизации в Нахичевани.

По поводу «грубых нарушений», которые Азербайджан ложно приписывает Армении, я хотел бы напомнить о широкомасштабном военном наступлении, предпринятом Азербайджаном в апреле 2016 года, которое явилось наиболее опасной эскалацией конфликта после подписания трехстороннего соглашения о бессрочном прекращении огня между Азербайджаном, Нагорным Карабахом и Арменией в 1994 году. Азербайджанская агрессия в апреле 2016 года сопровождалась грубыми и чудовищными нарушениями международного гуманитарного права и прав человека, включая зверства против мирного гражданского населения и такие совершенные в

духе ИГИЛ преступления, как обезглавливание армянских мирных граждан и военнослужащих, отрезание ушей и носов и надругательство над телами погибших. С самого начала наступления Азербайджана неизбирательной преднамеренной мишенью для азербайджанской армии стали гражданская инфраструктура и население Арцаха (Нагорного Карабаха), включая армянских детей и стариков. Армения и Арцах призвали международные организации посетить Арцах и оценить всю тяжесть нарушений прав человека, совершенных армией Азербайджана во время его агрессии в апреле 2016 года. Вопреки этой позиции Азербайджан не выдал соответствующего разрешения представителям международных организаций и отказался предоставить им доступ.

Я хотел бы проинформировать об уголовном деле граждан Азербайджана Шахбаза Гулиева и Дилгама Аскерова, которые 29 июня 2014 года в качестве вооруженных диверсантов незаконно проникли в Нагорно-Карабахскую Республику, имея при себе оружие и боеприпасы. Они были задержаны правоохранными органами НКР по обвинению в незаконном пересечении границы, незаконном хранении оружия, шпионаже, похищениях с применением оружия и т. д. Мы считаем своим долгом напомнить о том, что третий член группы Гасан Гасанов убил г-на Саркиса Абрамяна, похитил и убил 17-ти летнего мальчика Смбага Цаканяна и тяжело ранил г-жу Карине Давтян. Гасанов был убит после того, как он оказал вооруженное сопротивление правоохранным органам НКР. Азербайджанские убийцы впоследствии были задержаны, и 29 декабря 2014 года суд первой инстанции общей юрисдикции Нагорно-Карабахской Республики приговорил Гулиева и Аскерова к различным срокам тюремного заключения. Я хотел бы отметить, что указанным лицам были предоставлены адвокаты и в их отношении было проведено справедливое судебное разбирательство в соответствии с Уголовным кодексом Арцаха (Нагорного Карабаха). На судебном разбирательстве присутствовали представители МККК.

Что касается решения по делу *Чирагов и другие против Армении*, то не следует забывать о том, что одновременно с этим решением в тот же самый день (т. е. 16 июня 2015 года) Европейский суд по правам человека вынес аналогичное решение по делу *Саргсян против Азербайджана*, которое также связано с правом собственности беженцев и лиц, перемещенных в результате нагорно-карабахского конфликта. В решениях ЕСПЧ по делам Саргсяна и Чирагова подчеркивается, что «участвующие стороны обязаны добиваться политического урегулирования конфликта в ожидании итогов переговоров по мирному урегулированию, которое является единственным способом решения проблемы». Из этого следует, что и в данном случае азербайджанский национальный доклад вводит международное сообщество в заблуждение, скрывая от него важные факты.

В свете вышеупомянутого и принимая во внимание тот факт, что во время представления азербайджанского национального доклада ходе второго цикла УПО имел место ряд процедурных нарушений, в том числе включение в текст противоречивой сноски, которая не имеет ничего общего с правами человека и не соответствует одной из ключевых целей УПО («улучшение положения в области прав человека на местах»), я искренне надеюсь, что в ходе нынешнего третьего цикла представления докладов будет соблюдаться основной принцип УПО, заключающийся в равном отношении ко всем государствам, и тем самым будет оказано содействие укреплению авторитета УПО, как механизму межгосударственного сотрудничества.

Шарль Азнавур
Посол, Постоянный представитель